

## Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

11 DÉCEMBRE 1963.

### PROJET DE LOI sur les hôpitaux.

#### I. — AMENDEMENT PRESENTE PAR M. LENOIR.

Art. 19.

A la 2<sup>e</sup> ligne, remplacer la date du :« 1<sup>er</sup> janvier 1964 »,

par celle du :

« 31 décembre 1963 ».

## JUSTIFICATION.

Aux termes de l'article 3, tous les hôpitaux doivent être agréés par le Ministre de la Santé publique. Le Roi fixera le délai d'introduction des demandes d'agrément.

Par mesure transitoire, les services ouverts dans les hôpitaux à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1964 bénéficieront d'une agrément provisoire qui reste valable jusqu'au moment où il aura été statué sur leur demande d'agrément.

Or, plusieurs hôpitaux sont actuellement agréés jusqu'au 31 décembre 1963. Il est équitable de les faire bénéficier de la même mesure transitoire d'agrément provisoire.

J. LENOIR.  
L. VERHENNE.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

11 DECEMBER 1963.

### WETSONTWERP op de ziekenhuizen.

#### I. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER LENOIR.

Art. 19.

Op de 1<sup>ste</sup> en 2<sup>de</sup> regel, de datum :

« 1 januari 1964 »,

vervangen door de datum :

« 31 december 1963 ».

## VERANTWOORDING.

Luidens artikel 3 moeten alle ziekenhuizen erkend zijn door de Minister van Volksgezondheid. De Koning stelt de termijn vast voor het indienen van de erkenningsaanvragen.

Bij wijze van overgangsmaatregel zullen de op 1 januari 1964 in de ziekenhuizen bestaande diensten een voorlopige erkenning bekomen, die geldig blijft tot wanneer beslist is over hun aanvraag tot erkenning.

Verscheidene ziekenhuizen zijn thans erkend tot 31 december 1963. Het is billijk hen dezelfde tijdelijke erkenning als overgangsmaatregel te laten genieten.

Voir verso. — Zie ommezijde.

## Voir :

680 (1963-1964) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.

## Zie :

680 (1963-1964) :

- N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- N° 2 : Amendementen.

II. — AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. MICHEL.

Art. 18.

Au § 1<sup>er</sup>, remplacer le 1<sup>o</sup> par ce qui suit :

« 1<sup>o</sup> celui qui, en contradiction avec la présente loi, exploite un service sans être couvert par l'agrément. »

JUSTIFICATION.

Il incombe au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions de tirer les conséquences du non-respect des normes en retirant l'agrément. Seules, des sanctions administratives sont concevables pour obliger au respect des normes imposées.

II. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER MICHEL.

Art. 18.

In § 1, de tekst van 1<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :

« 1<sup>o</sup> hij die, met overtreding van deze wet, een dienst exploiteert zonder door de erkenning te zijn gedekt. »

VERANTWOORDING.

Als de normen niet worden nageleefd, dient de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, daar de conclusies uit af te leiden door de erkenning in te trekken. Er kan alleen aan administratieve sancties worden gedacht om tot naleving van de opgelegde normen te verplichten.

J. MICHEL.  
J. LENOIR.